



## Årsregnskap for regnskapsåret 2012

Organisasjonsnr: 975 255 697  
Navn/foretaksnavn: BOLIGSAMEIET KONOWSG 99  
Forretningsadresse: c/o Enqvist Eiendomsdrift AS  
Konghellegata 3  
0569 OSLO

Brønnøysundregistrene  
06.09.2020

---

### Brønnøysundregistrene

Postadresse: 8910 Brønnøysund

Telefoner: Opplysningstelefonen 75 00 75 00 Telefaks 75 00 75 05

E-post: [firmapost@brreg.no](mailto:firmapost@brreg.no) Internett: [www.brreg.no](http://www.brreg.no)

Organisasjonsnummer: 974 760 673



Brønnøysundregistrene - Regnskapsregisteret

ORGANISASJONSNUMMER



VEDLEGG TIL ÅRSREGNSKAP

2012



|   |                  |      |
|---|------------------|------|
| BOLIGSAMEIET KONOWSG 99<br>c/o Enqvist Eiendomsdrift AS<br>Postboks 6653 Rodeløkka<br>0502 OSLO | Organisasjonsnr. | ESEK |
|   | 975 255 697      |      |



|   |                   |   |                 |
|---|-------------------|---|-----------------|
| Registrerte opplysninger per 24.06.2013   |                   | Eventuelle endringer dette regnskapsåret  |                 |
| Startdato   | Avslutningsdato   | Startdato   | Avslutningsdato |
| 01.01.2012  | 31.12.2012        |   |                 |
| Konsernforhold<br>Foreninger som følger regler for frivillig virksomhet, kan ikke være morselskap | Morselskap<br>NEI | Endret konsernforhold<br><input type="checkbox"/> Morselskap <input type="checkbox"/> Ikke morselskap |                 |

Kun for aksjeselskap som har meldt fravalg av revisjon

Selskapet har besluttet at årsregnskapet ikke skal revideres  Ja

Årsregnskapet er utarbeidet av eksternt autorisert regnskapsfører  Ja

Eksternt autorisert regnskapsfører har i løpet av regnskapsåret bistått ved den løpende regnskapsføringen eller utført andre tjenester for selskapet enn å utarbeide årsregnskapet  Ja

Årsregnskapet er satt opp etter reglene for frivillig virksomhet  Avkryssning er kun aktuelt for foreninger (FLI) som er registrert i Frivillighetsregisteret

Hvis enheten ikke følger norsk regnskapslov eller frivillighetsregisterloven, kryss av  IFRS selskap  IFRS konsern

Hvis enheten velger å avvike fra regnskapsloven § 6-1, kryss av  Funksjon selskap  Funksjon konsern

Følges regnskapsreglene for små foretak?  Ja  Nei

Jeg bekrefter at vedlagte årsregnskap er fastsatt av kompetent organ den 11.04.2013 Dato

Sted/dato, Underskrift av representant for enheten Oslo, 24.06.2013 *RASI*

Bare til bruk for Regnskapsregisteret

G  NYVE  Admr  Kregn Ja  Nei  Aktiv. regn

M  Rets  Ant.s

ov.b årsb res bal e.bal gj.bal rev i-rev k-res k-bal k-n k-rev i-k-rev n

k-regn kto d.k ik-fv konsf ifrs fr-rev funk u.off brev



BR-1001-11





## SAMEIET KONOWSGT. 99

## RESULTATREGNSKAP FOR 2012

|   | Regnskap<br>2012               | Budsjett<br>2012 | Regnskap<br>2011 | Budsjett<br>2013 |                |
|---|--------------------------------|------------------|------------------|------------------|----------------|
| <b>Noter Driftsinntekter og driftskostnader</b> |                                |                  |                  |                  |                |
| 2   | Andel fellesutgifter           | 571 176          | 571 176          | 545 184          | 598 000        |
| 3   | Andre inntekter                | 17 000           | 15 000           | 13 000           | 17 000         |
|   | <b>Sum driftsinntekter</b>     | <b>588 176</b>   | <b>586 176</b>   | <b>558 184</b>   | <b>615 000</b> |
| 4   | Personalkostnader              | 20 538           | 20 538           | 20 538           | 20 538         |
|   | Kommunale avgifter             | 67 247           | 67 000           | 65 282           | 69 200         |
| 5   | Vedlikehold                    | 107 924          | 16 000           | 18 197           | 23 000         |
| 6   | Driftskostnader                | 397 026          | 340 000          | 362 992          | 383 500        |
| 7   | Honorarer                      | 42 125           | 43 000           | 40 800           | 43 500         |
|   | Forsikringer                   | 44 114           | 43 200           | 41 371           | 47 000         |
| 8   | Andre kostnader                | 12 944           | 4 500            | 3 795            | 11 500         |
|   | <b>Sum driftskostnader</b>     | <b>691 918</b>   | <b>534 238</b>   | <b>552 974</b>   | <b>598 238</b> |
|   | Driftsresultat                 | -103 742         | 51 938           | 5 210            | 16 762         |
| <b>Finansinntekter og finanskostnader</b>       |                                |                  |                  |                  |                |
| 9   | Renteinntekter                 | 5 385            | 1 000            | 5 720            | 1 000          |
| 10  | Rentekostnader                 | 0                | 0                | 0                | 0              |
|   | Netto finansresultat           | 5 385            | 1 000            | 5 720            | 1 000          |
|   | Årets resultat                 | -98 356          | 52 938           | 10 930           | 17 762         |
|   | Overføringer:                  |                  |                  |                  |                |
|   | Overført til annen egenkapital | -98 356          |                  |                  |                |
|   | <b>Sum overføringer</b>        | <b>-98 356</b>   |                  |                  |                |

Ordinært sameiermøte 2013

5




## SAMEIET KONOWSGT. 99

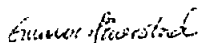
## BALANSE PR. 31.12.12

|                                 | 31.12.2012         | 31.12.2011     |        |
|---------------------------------|--------------------|----------------|--------|
| <b>Noter EIENDELER</b>          |                    |                |        |
| <b>Anleggsmidler</b>            |                    |                |        |
| <b>Omløpsmidler</b>             |                    |                |        |
|                                 | 941                | 14 763         |        |
| Restanse fellesutgifter         |                    |                |        |
| 11 Låneppgjør 6 sameiere        | -7 637             | 34 970         |        |
| 12 Forskuddsbetalte kostnader   | 39 111             | 36 289         |        |
| Sum fordringer                  | 32 416             | 86 022         |        |
| 13 Kasse/ bank                  | 27 261             | 103 689        |        |
| Sum omløpsmidler                | 59 676             | 189 710        |        |
| <b>Sum eiendeler</b>            | <b>59 676</b>      | <b>189 710</b> |        |
| <b>GJELD OG EGENKAPITAL</b>     |                    |                |        |
| <b>Egenkapital</b>              |                    |                |        |
| Egenkapital                     | 01.01.             | 53 212         | 42 283 |
|                                 | Periodens resultat | -98 356        | 10 930 |
|                                 | 31.12.             | -45 144        | 53 212 |
| <b>Gjeld</b>                    |                    |                |        |
| <b>Langsiktig gjeld</b>         |                    |                |        |
| 14 Langsiktig gjeld             | 0                  | 35 062         |        |
| Sum langsiktig gjeld            | 0                  | 35 062         |        |
| <b>Kortsiktig gjeld</b>         |                    |                |        |
|                                 | 5 433              | 4 698          |        |
| Forskuddsbetalte fellesutgifter |                    |                |        |
| Leverandørgjeld                 | 29 386             | 585            |        |
| 15 Annen kortsiktig gjeld       | 70 002             | 96 153         |        |
| Sum kortsiktig gjeld            | 104 821            | 101 436        |        |
| Sum gjeld                       | 104 821            | 136 498        |        |
| <b>Sum gjeld og egenkapital</b> | <b>59 676</b>      | <b>189 710</b> |        |

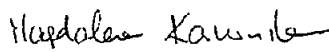
Oslo, 31.12.12 / 03.2013



Rål Aamodt  
styreleder



Gunvor Håverstein  
Styremedlem



Magdalena Karminska  
styremedlem

Ordinært sameiermøte 2013



## SAMEIET KONOWSGT. 99

NOTER Spesifikasjon til regnskapet for 2012**1 Regnskapsprinsipper**Generelt

Regnskapet er utarbeidet i overensstemmelse med regnskapsloven og god regnskapsskikk i Norge. Regnskapet bygger på historisk kost-prinsippet. Inntekter er inntektsført når de er opptjent. Kostnader sammenstilles med og kostnadsføres med tilhørende inntekt. Regnskapet er satt opp basert på fortsatt drift.

Sameiet har ingen ansatte.

Sameiet er ikke omfattet av regelverket for Obligatorisk tjenestepensjon (OTP)

Sameiet har ikke gitt lån til ansatte eller styremedlemmer.

Honorar til revisor gjelder kun revisjon.

Vurderingsregler

Kortsiktige fordringer/gjeld er vurdert til laveste/høyeste av pålydende og virkelig verdi.

|                               | Regnskap<br>2012 | Budsjett<br>2012 | Regnskap<br>2011 | Budsjett<br>2013 |
|-------------------------------|------------------|------------------|------------------|------------------|
| <b>2 Andel fellesutgifter</b> |                  |                  |                  |                  |
| Andel fellesutgifter          | 571 176          | 571 176          | 545 184          | 598 000          |
| <b>3 Andre inntekter</b>      |                  |                  |                  |                  |
| Vaskeri                       | 17 000           | 15 000           | 13 000           | 17 000           |
| Andre inntekter               | 0                | 0                | 0                | 0                |
| <b>Sum</b>                    | <u>17 000</u>    | <u>15 000</u>    | <u>13 000</u>    | <u>17 000</u>    |
| <b>4 Personalkostnader</b>    |                  |                  |                  |                  |
| Styrehonorar                  | 18 000           | 18 000           | 18 000           | 18 000           |
| Arbeidsgiveravgift            | 2 538            | 2 538            | 2 538            | 2 538            |
| <b>Sum</b>                    | <u>20 538</u>    | <u>20 538</u>    | <u>20 538</u>    | <u>20 538</u>    |
| <b>5 Vedlikehold</b>          |                  |                  |                  |                  |
| Vedlikehold utearealer        | 0                | 5 000            | 0                | 5 000            |
| Vedlikehold vaskeri           | 2 655            | 8 000            | 8 267            | 5 000            |
| Vedl. nøkler, låser etc.      | 0                | 0                | 5 546            | 0                |
| Vedlikehold VVS               | 60 817           | 0                | 0                | 0                |
| Vedlikehold elektro           | 0                | 0                | 1 715            | 0                |
| Vedl elektro, lyspærer m.m.   | 4 472            | 3 000            | 2 669            | 3 000            |
| Vedlikehold diverse           | 39 981           | 0                | 0                | 10 000           |
| <b>Sum</b>                    | <u>107 924</u>   | <u>16 000</u>    | <u>18 197</u>    | <u>23 000</u>    |
| <b>6 Driftskostnader</b>      |                  |                  |                  |                  |
| El-strøm til fellesarealer    | 8 302            | 18 000           | 23 508           | 15 000           |
| El. strøm v.vann måler        | 30 277           | 50 000           | 50 941           | 30 000           |
| El. strøm vaskeri             | 1 553            | 5 000            | 1 603            | 5 000            |
| Brenselsutg. - Olje           | 204 025          | 125 000          | 145 321          | 180 000          |
| Rengjøring                    | 31 711           | 30 000           | 30 212           | 32 000           |
| Snøbrøyting                   | 5 301            | 5 000            | 5 106            | 5 000            |
| Vaktmestertjenester           | 38 584           | 37 000           | 36 799           | 40 000           |
| Kabel-TV                      | 72 057           | 70 000           | 69 503           | 76 500           |
| <b>Sum</b>                    | <u>397 026</u>   | <u>340 000</u>   | <u>362 992</u>   | <u>383 500</u>   |

Ordinært sameiermøte 2013

7



## SAMEIET KONOWSGT. 99

|                                      | Regnskap<br>2012 | Budsjett<br>2012 | Regnskap<br>2011 | Budsjett<br>2013 |
|--------------------------------------|------------------|------------------|------------------|------------------|
| <b>7 Honorarer</b>                   |                  |                  |                  |                  |
| Revisjon                             | 7 625            | 8 500            | 7 500            | 8 000            |
| Forretningsførsel                    | <u>34 500</u>    | <u>34 500</u>    | <u>33 300</u>    | <u>35 500</u>    |
| <b>Sum</b>                           | <u>42 125</u>    | <u>43 000</u>    | <u>40 800</u>    | <u>43 500</u>    |
| <b>8 Andre kostnader</b>             |                  |                  |                  |                  |
| Bankomkostninger                     | 1 026            | 1 500            | 940              | 1 500            |
| Øvrige driftskostnader               | <u>11 918</u>    | <u>3 000</u>     | <u>2 855</u>     | <u>10 000</u>    |
| <b>Sum</b>                           | <u>12 944</u>    | <u>4 500</u>     | <u>3 795</u>     | <u>11 500</u>    |
| <b>9 Finansinntekter</b>             |                  |                  |                  |                  |
| Utbytte Gjensidige                   | 4 476            | 0                | 4 654            | 0                |
| Forsinkelsesrenter - kunder          | 0                | 0                | 0                | 0                |
| Renteinntekter bank                  | <u>909</u>       | <u>1 000</u>     | <u>1 068</u>     | <u>1 000</u>     |
| <b>Sum</b>                           | <u>5 385</u>     | <u>1 000</u>     | <u>5 722</u>     | <u>1 000</u>     |
| <b>10 Finanskostnader</b>            |                  |                  |                  |                  |
| Renteutgifter leverandører           | <u>0</u>         | <u>0</u>         | <u>0</u>         | <u>0</u>         |
| <b>Sum</b>                           | <u>0</u>         | <u>0</u>         | <u>0</u>         | <u>0</u>         |
| <b>11 Andre fordringer</b>           |                  |                  |                  |                  |
| Akonto fyring                        | 0                |                  | 0                | -11 013          |
| Låneppgjør 6 sameiere                | <u>-7 637</u>    |                  | <u>34 970</u>    | <u>-7 637</u>    |
| <b>Sum</b>                           | <u>-7 637</u>    |                  | <u>34 970</u>    | <u>-18 650</u>   |
| <b>12 Forskuddsbetalte kostnader</b> |                  |                  |                  |                  |
| Forskuddsbetalte kostnader           | <u>39 111</u>    |                  | <u>36 289</u>    | <u>-2</u>        |
| <b>Sum</b>                           | <u>39 111</u>    |                  | <u>36 289</u>    | <u>-2</u>        |
| <b>13 Kasse / bank</b>               |                  |                  |                  |                  |
| Driftskonto DnB                      | <u>27 261</u>    |                  | <u>103 689</u>   | <u>59 231</u>    |
| <b>Sum</b>                           | <u>27 261</u>    |                  | <u>103 689</u>   | <u>59 231</u>    |
| <b>14 Langsiktig gjeld</b>           |                  |                  |                  |                  |
| Lån                                  | <u>0</u>         |                  | <u>35 062</u>    | <u>0</u>         |
| <b>Sum</b>                           | <u>0</u>         |                  | <u>35 062</u>    | <u>0</u>         |
| <b>15 Annen kortsiktig gjeld</b>     |                  |                  |                  |                  |
| Gebyrer skyldig Enqvist Eiendom AS   | 2                |                  | -1               | 437              |
| Påløpte renter                       | 0                |                  | 174              | 0                |
| Påløpte kostnader                    | 0                |                  | 25 980           | 0                |
| Annen kortsiktig gjeld               | <u>70 000</u>    |                  | <u>70 000</u>    | <u>70 000</u>    |
| <b>Sum</b>                           | <u>70 002</u>    |                  | <u>96 153</u>    | <u>70 437</u>    |

Ordinært sameiermøte 2013

8



**BOLIGSAMEIET KONOWS GATE 99**

**PROTOKOLL FRA ORDINÆRT SAMEIERMØTE  
11. april 2013 klokken 18:00**

1. **Konstituering**
  - a) Opptak av navnefortegnelse, og godkjenning av fullmakter  
5 sameiere var til stede, ingen fullmakter 5 av 18 sameiere var representert
  - b) Valg av møteleder og møterefereent  
Det ble valgt Miguel Antonetti som møteleder og møterefereent
  - c) Godkjenning av innkalling og sakliste  
Innkalling og saklisten ble godkjent. Sameiermøtet erklærte seg lovlig satt.
  - d) Valg av en sameier til å undertegne protokollen sammen med møteleder  
Christian Matre ble valgt til å undertegne protokollen sammen med møtelederen.
2. **Styrets årsberetning for 2012**  
Årsberetningen ble tatt til orientering.
3. **Årsregnskap og revisjonsberetning for 2012**  
Regnskapet ble gjennomgått og fastsatt som sameiets regnskap for 2012.  
Revisjonsberetning ble tatt til etterretning.
4. **Fastsettelse av styrets honorar for 2012**  
Styrets honorar ble fastsatt til kr 18 000,-.  
Styret fordeler selv honoraret.
5. **Budsjett for 2013 og fastsettelse av fellesutgifter**  
Budsjettet ble diskutert og tatt til orientering.  
Det ble vedtatt 2 kapitalinnkallinger på kr.70.000 hver fordelt i alle sameiere etter fordelings nøkkel.  
Første forfall på kr. 70.000 1 juni, andre forfall på kr. 70.000 1 oktober.
6. **Valg av styret**

|                      |                      |                       |
|----------------------|----------------------|-----------------------|
| <b>Styreleder :</b>  | Pål Aamodt           | valgt i 2013 for 1 år |
| <b>Styremedlem :</b> | Ingeborg Maria Velde | valgt i 2013 for 1 år |
| <b>Styremedlem :</b> | Magdalena Kaminska   | valgt i 2013 for 1 år |
| <b>Varamedlem :</b>  | Christian Matre      | valgt i 2013 for 1 år |

Det forelå ingen andre saker til behandling, og møtet ble avsluttet kl 19:00

Oslo, 11. april 2013

  
Christian Matre  
sameier

  
Miguel Antonetti  
møteleder

Protokoll fra ordinært sameiermøte 2013



## SAMEIET KONOWSGT. 99

### Lån DnB 5010 80 04557 (6 sameiere)

|                         |               |               |
|-------------------------|---------------|---------------|
| Låneopptak 02.12.03     | 385 000       |               |
| Avdrag tidligere år     | 349 938       |               |
| Årets avdrag            | <u>35 062</u> |               |
| Saldo på lånet pr 31.12 | <u>0</u>      | <u>35 062</u> |

### Oppgjør lån

|                         |                |                |
|-------------------------|----------------|----------------|
| Saldo pr 01.01.         | 34 970         | 68 005         |
| Renter 2012             | 1 446          | 3 925          |
| Innbetalt fra sameierne | <u>-44 052</u> | <u>-36 960</u> |
| Saldo pr 31.12          | <u>-7 637</u>  | <u>34 970</u>  |

|               |              |  |
|---------------|--------------|--|
| Lånesaldo DnB | <u>0</u>     |  |
| Differanse    | <u>7 637</u> |  |



## SAMEIET KONOWS GATE 99

INNKALLING TIL ORDINÆRT SAMEIERMØTE I  
SAMEIET KONOWS GATE 99, OSLO  
11. april 2013, kl 18.00

Hos styreleder Pål Aamodt

Følgende saker skal behandles:

1. Konstituering
  - Registrering av møtedeltagere og fullmakter.
  - Valg av møteleder og møterefereent.
  - Godkjenning av innkalling saksliste.
  - Valg av 1 sameier til å underskrive protokollen sammen med møteleder
2. Styrets beretning for 2012
3. Årsregnskap og revisjonsberetning for 2012
4. Fastsettelse av styrets honorar for 2012
5. Budsjettforslag for 2013, fastsettelse av fellesutgifter.
6. Valg av styreleder, styremedlemmer og varamedlem

Oslo, 11. mars 2013  
for styret i Sameiet Konows gt 99  
ENQVIST EIENDOMSDRIFT AS

Miguel Antonetti  
forretningsfører

Vedlagt følger:

- Styrets beretning for 2012
- Årsregnskap 2012 og budsjett 2013
- Revisjonsberetning
- Fullmaktsskjema



## SAMEIET KONOWS GATE 99

### STYRETS BERETNING FOR 2012

#### 1. STYRET

Styret har i perioden bestått av:

|             |   |                    |                       |
|-------------|---|--------------------|-----------------------|
| Styreleder  | : | Pål Aamodt         | valgt i 2012 for 1 år |
| Styremedlem | : | Gunvor Håverstad   | valgt i 2012 for 1 år |
| Styremedlem | : | Magdalena Kaminska | valgt i 2012 for 1 år |
| Varamedlem  | : | Tove Lauvdal       | valgt i 2012 for 1 år |

#### 2. GENERELT OM SAMEIET

##### Forretningsførsel og revisjon

Forretningsførselen er i samsvar med kontrakt utført av Enqvist Eiendomsdrift AS. Vår kontaktperson hos forretningsfører er Miguel Antonetti.

Sameiets revisor er BDO AS.

##### Eiendommen

Sameiet Konows gt 99 er et registrert boligsameie i Oslo. I følge oppdelingsbegjæring av 28.03.1984 består sameiet av 18 boligseksjoner. Sameiet er organisert etter de bestemmelser som følger av eierseksjonsloven og har til formål å drive eiendommen i samråd med, og til beste for seksjonseierne.

Selskapet eier tomten, gnr 236, bnr 90 i Oslo.

Sameiet har ingen ansatte.

Selskapet tilstreber lik fordeling mellom kjønnene i de styrende organer. Selskapet har ingen ansatte og virksomheten forurenser ikke det ytre miljø utover det som er vanlig for tilsvarende boligselskaper.

##### Forsikring

Sameiet forsikringsselskap er Gjensidige med polisenummer 78861349.

Egenandel ved skade utgjør kr 6.000,- pr. skadetilfelle, ved naturskade er egenandelen kr 8.000,-.

Den enkelte sameier bør ha egen hjemforsikring som dekker innbo og løsøre. Hvis sameiets forsikring skal benyttes, må sameier straks melde skaden til Gjensidige.

##### HMS

Forskrift om systematisk helse-, miljø- og sikkerhetsarbeid i virksomheten (Internkontrollforskriften) ble fastsatt ved Kgl.res. 6 desember 1996 med virkning fra 1 januar 1997.



## **SAMEIET KONOWS GATE 99**

Boligselskap er definert som virksomhet og skal derfor ha internkontrollvirksomhet. Dette omfatter blant annet kontrollsystem og oppfølging av brannvern, byggherreforskrifter ved byggeanleggsarbeid, lekeplasser og med elektrisk anlegg og elektrisk utstyr hvor fordeling av ansvaret er gitt slik tolkning: Boligselskapet er ansvarlig for at det elektriske anlegget og utstyret i fellesarealet til enhver tid er i orden. I forhold til anlegg og utstyr i den enkelte boenhet er det styrets plikt å gjøre eier, og/eller bruker av den enkelte leilighet oppmerksom på det ansvar som de har for å holde elektrisk utstyr i orden etter gjeldende lov og forskrift.

### **Brannsikringsutstyr**

I henhold til forskriftene skal det være installert røykvarsler og brannslukkingsapparat eller brannslange i alle leilighetene. Eier/beboer har ansvaret for at utstyret er til stede og fungerer. Dersom utstyret er defekt, må eier sørge for at det byttes omgående.

### **Ligningsoppgave for 2012**

Oppgave over pliktig andel av sameiets inntekter, utgifter, eiendeler og gjeld i henhold til den enkelte sameierbrøk, ble sendt samtlige seksjonseiere i januar 2013. Ligningsverdien får den enkelte oppgitt på ligningskontoret.

## **3. EIERSKIFTER**

Det har ikke vært eierskifte i 2012.

## **4. STYRETS ARBEID**

I løpet av året har vi utbedret tørkerom, reparert vaskemaskin og reparert rør under oppgang A. Alt dette har vært kostbart. Det ble i tillegg utført en dugnas i styrets regi på våren.

Opak har på styrets bestilling laget en rapport som sier at gavlesveggene i gården har sprekker. Dette bør utbedres i løpet av 2013/14.

Ellers har styret holdt 3 styremøter, og holdt jevnlig kontakt per e-post/telefon

Styret har hatt fokus på kostandsbesparelser, men har hatt høye uforutsette kostnader

## **5. KOMMENTARER TIL REGNSKAPET**

### **Generelt**

Resultatregnskapet for 2012 viser et underskudd på kr -98 356,- mot et budsjettert overskudd på kr 52 938,-.

Det vesentlige underskuddet skyldes kontoene Brenselutgifter i note 6 og Vedlikehold VVS note 5 i regnskapet

Regnskap og beretning gir en rettvise oversikt over utviklingen og resultatet av sameiets virksomhet og stilling.

Regnskapet er satt opp under forutsetning av fortsatt drift.



## SAMEIET KONOWS GATE 99

### Kommunale avgifter.

Kommunale avgifter for 2012 var kr 67 247,-.

### Strøm

På grunn av at prisen på fastprisavtaler har holdt seg vesentlig høyere enn spotprisene, har vi valgt å kjøpe kraft til spotpris. Vår forretningsfører følger utviklingen og vil binde prisen så snart dette synes gunstig. For øyeblikket er det Hafslund som er leverandør.

### Renter

Innestående på driftskontoen i DnB NOR forrentes pt med 1,55 % p.a.

### Restanse fellesutgifter

Ved årsskiftet var restanse på fellesutgifter 941,-

Dersom betaling foretas for sent, belastes sameieren renter etter Lov om forsinket betaling fra første dag etter normalt forfall den første i hver måned. Rentene kreves ikke inn før rentebeløpet overstiger kr. 50,-. I tillegg belaster forretningsfører et purregebyr på kr. 63,- pr. påminnelse.

## 6. BUDSJETT 2013

I samarbeid med forretningsfører har styret utarbeidet budsjett for sameiet for 2013. For nærmere detaljer viser vi til vedlagte spesifiserte oversikt.

Oslo, 11.mars 2013

  
Pål Aarnodt  
styreleder

  
Gunvor Håverstad  
Styremedlem

  
Magdalena Kaminska  
styremedlem



Tlf : 23 11 91 00  
Faks: 23 11 91 01  
www.bdo.no

Munkedamsveien 45  
Postboks 1704 Viken  
0121 Oslo

Til sameiermøtet i Sameiet Konows Gate 99

## Revisors beretning

### Uttalelse om årsregnskapet

Vi har revidert årsregnskapet for Sameiet Konows Gate 99, som viser et underskudd på kr 98 356. Årsregnskapet består av balanse per 31. desember 2012, resultatregnskap for regnskapsåret avsluttet per denne datoen, og en beskrivelse av vesentlige anvendte regnskapsprinsipper og andre noteopplysninger.

### Styret og forretningsførers ansvar for årsregnskapet

Styret og forretningsfører er ansvarlig for å utarbeide årsregnskapet og for at det gir et rettviseende bilde i samsvar med regnskapslovens regler og god regnskapsskikk i Norge, og for slik intern kontroll som styret og forretningsfører finner nødvendig for å muliggjøre utarbeidelsen av et årsregnskap som ikke inneholder vesentlig feilinformasjon, verken som følge av misligheter eller feil.

### Revisors oppgaver og plikter

Vår oppgave er å gi uttrykk for en mening om dette årsregnskapet på bakgrunn av vår revisjon. Vi har gjennomført revisjonen i samsvar med lov, forskrift og god revisjonsskikk i Norge, herunder International Standards on Auditing. Revisjonsstandardene krever at vi etterlever etiske krav og planlegger og gjennomfører revisjonen for å oppnå betryggende sikkerhet for at årsregnskapet ikke inneholder vesentlig feilinformasjon.

En revisjon innebærer utførelse av handlinger for å innhente revisjonsbevis for beløpene og opplysningene i årsregnskapet. De valgte handlingene avhenger av revisors skjønn, herunder vurderingen av risikoene for at årsregnskapet inneholder vesentlig feilinformasjon, enten det skyldes misligheter eller feil. Ved en slik risikovurdering tar revisor hensyn til den interne kontrollen som er relevant for sameiets utarbeidelse av et årsregnskap som gir et rettviseende bilde. Formålet er å utforme revisjonshandlinger som er hensiktsmessige etter omstendighetene, men ikke for å gi uttrykk for en mening om effektiviteten av sameiets interne kontroll. En revisjon omfatter også en vurdering av om de anvendte regnskapsprinsippene er hensiktsmessige og om regnskapsestimatene utarbeidet av ledelsen er rimelige, samt en vurdering av den samlede presentasjonen av årsregnskapet.

Etter vår oppfatning er innhentet revisjonsbevis tilstrekkelig og hensiktsmessig som grunnlag for vår konklusjon.

### Konklusjon

Etter vår mening er årsregnskapet avgitt i samsvar med lov og forskrifter og gir et rettviseende bilde av den finansielle stillingen til Sameiet Konows Gate 99 per 31. desember 2012, og av resultater for regnskapsåret som ble avsluttet per denne datoen i samsvar med regnskapslovens regler og god regnskapsskikk i Norge.

BDO AS, et norsk aksjeselskap, er deltaker i BDO International Limited, et engelsk selskap med begrenset ansvar, og er en del av det internasjonale BDO nettverket, som består av uavhengige selskaper i de enkelte land. Foretaksregisterets NO 993 606 650 MVA.



*Andre forhold*

Budsjettallene som fremkommer i årsregnskapet er ikke revidert.

*Presisering*

Sameiet har negativ egenkapital og har balanseført lån fra forretningsfører som forfaller i løpet av 2013. Vi kan ikke se at sameiet har lagt inn i budsjett at dette skal gjøres opp. Vi ber om at styret utarbeider en framdriftsplan for å håndtere gjelden i 2013. Dette forholdet har ingen betydning for vår konklusjon om regnskapet.

*Uttalelse om øvrige forhold*

*Konklusjon om årsberetningen*

Basert på vår revisjon av årsregnskapet som beskrevet ovenfor, mener vi at opplysningene i årsberetningen om årsregnskapet og forutsetningen om fortsatt drift er konsistente med årsregnskapet og er i samsvar med lov og forskrifter.

*Konklusjon om registrering og dokumentasjon*

Basert på vår revisjon av årsregnskapet som beskrevet ovenfor, og kontrollhandlinger vi har funnet nødvendig i henhold til internasjonal standard for attestasjonsoppdrag ISAE 3000 "Attestasjonsoppdrag som ikke er revisjon eller forenklet revisorkontroll av historisk finansiell informasjon", mener vi at ledelsen har oppfylt sin plikt til å sørge for ordentlig og oversiktlig registrering og dokumentasjon av sameiets regnskapsopplysninger i samsvar med lov og god bokføringsskikk i Norge.

Oslo, 22. mars 2013  
BDO AS

  
Sven Aarvold  
Statsautorisert revisor